

TW 50/O – TW 120/O

Temperature monitor

- for monitoring the oil temperature of oil-lubricated rotary vane vacuum pumps U 4. ... & U 5. ...

Temperaturwächter

- zur Überwachung der Öltemperatur bei ölgeschmierten Drehschieber-Vakuumpumpen U 4. ... & U 5. ...

Moniteur de température

- pour la surveillance de la température de l'huile pour les pompes à vide à palettes lubrifiées U 4. ... & U 5. ...

Dispositivo di controllo della temperatura

- per il monitoraggio della temperatura dell'olio in caso di pompe per vuoto a palette con lubrificazione a olio U 4. ... & U 5. ...

Monitor de temperatura (termostato)

- para la supervisión de la temperatura del aceite en bombas de vacío rotativas a paletas con aceite U 4. ... & U 5. ...



The bimetal thermostat built into the compact housing switches upon reaching the limit temperature. The contact is available as either NC or NO.

- Media: oils, water and gases
- Switching voltage: 250 V AC max.
- Switching current: 10 A max.
- Protection class: 1 (safety insulation)
- Protection class: IP 65
- Materials: brass (CW614N), polyamide (PA6.6) and NBR
- Plug: DIN 43650-A / ISO 4400
- Tolerance: ± 10 K
- Hysteresis: 10...20 K

U 4. ... :

It can be installed at any position and is mounted preferably in the place of an oil drain screw or one of the oil sight glasses.

U 5. ... :

Please contact Becker Service to find out whether retrofitting is possible.

Der im kompakten Gehäuse verbaute Bimetallthermostat schaltet bei Erreichen der Grenztemperatur. Er ist als Öffner oder Schließer lieferbar.

- Medien: Öle, Wasser und Gase
- Schaltspannung: 250 V AC max.
- Schaltstrom: 10 A max.
- Schutzklasse: 1 (Schutzisolation)
- Schutzart: IP 65
- Werkstoffe: Messing (CW614N), Polyamid (PA6.6) und NBR
- Stecker: DIN 43650-A / ISO 4400
- Toleranz: ± 10 K
- Hysterese: 10...20 K

U 4. ... :

Die Einbaulage ist beliebig und wird vorzugsweise anstatt der Ölablassschraube oder eines der Ölschaugläser montiert.

U 5. ... :

Bitte sprechen Sie den Becker Service bezüglich der Umrüstbarkeit an.

Le thermostat bimétal monté dans un boîtier compact commutera lorsque la température limite est atteinte. Il est disponible en contact d'ouverture ou en contact de fermeture.

- Substances: huiles, eau et gaz
- Tension de commutation: 250 V AC max.
- Courant de commutation: 10 A max.
- Classe de protection: 1 (double isolation)
- Indice de protection: IP 65
- Matériaux: laiton (CW614N), polyamide (PA6.6) et NBR
- Connecteur: DIN 43650-A / ISO 4400
- Tolérance: ± 10 K
- Hystérésis: 10...20 K

U 4. ... :

La position de montage est indifférente mais de préférence à la place de la vis de vidange ou d'un des verres-regards.

U 5. ... :

Veuillez vous adresser au Service Becker concernant les travaux de rééquipement.

Il termostato bimetallico montato nella custodia compatta interviene al raggiungimento della temperatura limite. Può essere fornito come contatto di apertura o di chiusura.

- Fluidi: oli, acqua e gas
- Tensione di commutazione: 250 V AC max.
- Corrente di commutazione: 10 A max.
- Classe di protezione: 1 (isolamento di protezione)
- Grado di protezione: IP 65
- Materiali: Ottone (CW614N), poliammide (PA6.6) e NBR
- Connettore: DIN 43650-A / ISO 4400
- Tolleranza: ± 10 K
- Isteresi: 10...20 K

U 4. ... :

Installabile in una posizione di montaggio qualsiasi, preferibilmente al posto della vite di scarico dell'olio o al posto di uno dei vetri di ispezione dell'olio.

U 5. ... :

Contattare il servizio di assistenza di Becker in merito all'adattamento.

El termostato bimetalico instalado en la carcasa compacta conmuta al alcanzar la temperatura límite. Este se puede suministrar como sistema de apertura o cerrojo.

- Medios: aceites, agua y gases
- Tensión de conmutación: 250 V CA máx.
- Corriente de conmutación: 10 A máx.
- Clase de protección: 1 (aislamiento de protección)
- Clase de protección: IP 65
- Materiales: latón (CW614N), poliamida (PA6.6) y NBR
- Conector: DIN 43650-A / ISO 4400
- Tolerancia: ± 10 K
- Histéresis: 10...20 K

U 4. ... :

Puede adoptar cualquier posición de montaje y se instala preferiblemente en vez del tornillo de salida del aceite o una de las mirillas del aceite.

U 5. ... :

Consulte el servicio de asistencia técnica de la empresa Becker para informarse acerca de las posibilidades de reequipamiento.

for für pour per para		[°C] Temperature Temperatur Température Temperatura Temperatura	NC contact Öffner Contact d'ouverture Contact de fermeture Sistema de apertura	NO contact Schließer Contact de aperture Contatto di chiusura Cerrojo	d	Order no. Bestell-Nr. Référence Codice d'ord N.º de pedido
U 4. ...	TW 50/O	50	✓		G 3/4	74340604000
	TW 60/O	60	✓		G 3/4	74341304000
	TW 65/O	65	✓		G 3/4	74341404000
	TW 70/O	70	✓		G 3/4	74340704000
	TW 80/S	80		✓	G 3/4	74341204000
	TW 85/O	85	✓		G 3/4	74341004000
	TW 90/O	90	✓		G 3/4	74340904000
	TW 110/O	110	✓		G 3/4	74342004000
	TW 110/S	110		✓	G 3/4	74340404000
U 5. ...	TW 120/O	120	✓		G 3/4	74341604000
	TW 110/O	110	✓		G 1/2	74342104000

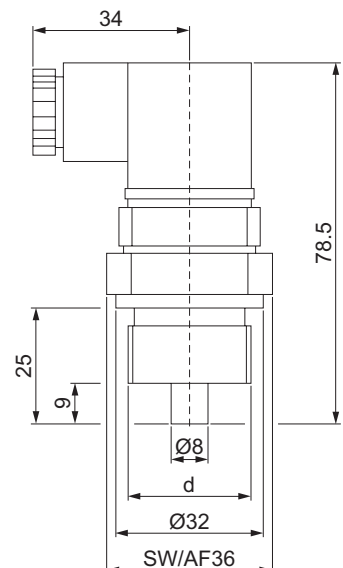
Dimensions in mm

Maßangaben in mm

Measures in mm

Misure in mm

Dimensiones en mm



WWW.BECKER-INTERNATIONAL.COM

Right of modification reserved
Änderungen vorbehalten
Sous réserve des modifications
Sotto riserva di modificazioni
Derecho a modificaciones reservado

17.01.2017